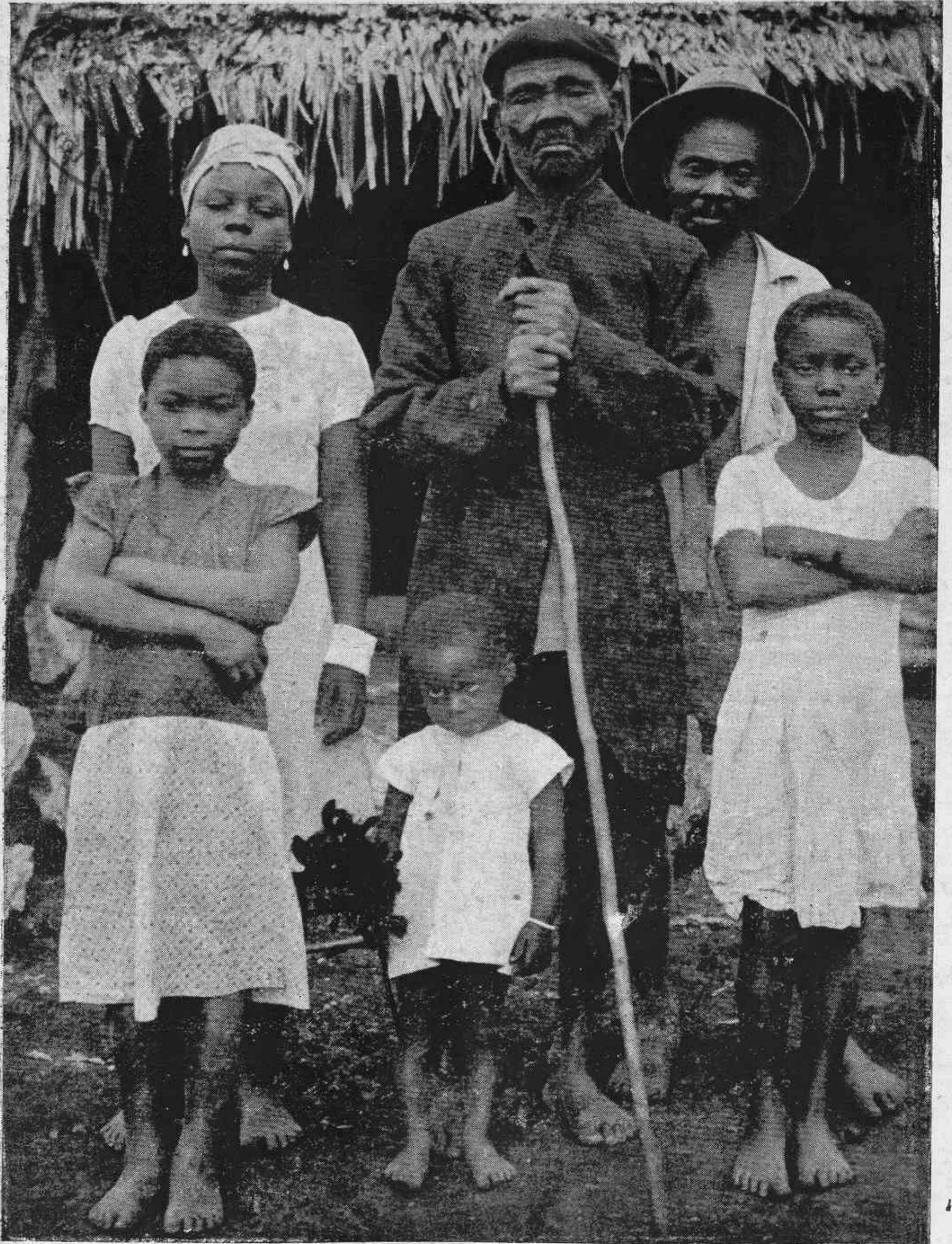


L  
a  
G  
u  
i  
n  
e  
a



| Estampas bubis. EL REY ORICHE |

AÑO XLI

10 DE MAYO DE 1945

NUM. - 1196

Española



# ALADA S.A.

Bata

Rio Benito

## SANTA ISABEL

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

Importación y Exportación

PRODUCTOS DEL PAIS

# SEGUROS

AGENTE DE CIA. HISPANO AMERICANA

DE SEGUROS Y REASEGUROS

TELEGRAMAS— ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.

# LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA  
PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS  
HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLI

Santa Isabel, 10 de Mayo de 1945

Núm, 1196

## *Orientaciones. . . . .*

*La época actual, venerables hermanos, además de añadir a las desviaciones doctrinales del pasado nuevos errores, los ha empujado a extremos de los que no pueden seguir sino extravío y ruina. Y, ante todo, es cierto que la raíz profunda y última de los males que deploramos en la sociedad moderna es el negar y rechazar una norma de moralidad universal, así en la vida individual como en la vida social y en las relaciones internacionales; el desconocimiento, en una palabra, tan extendido en nuestros tiempos, y el olvido de la misma ley natural, la cual tiene su fundamento en Dios, criador omnipotente y padre de todos, supremo y absoluto legislador, omnisciente y justo juez de las acciones humanas. Cuando se reniega de Dios, se siente sacudida toda base de moralidad, se ahoga, o al menos se apaga notablemente, la voz de la naturaleza, que enseña, aun a los ignorantes y a las tribus no civilizadas, lo que es bueno o malo, lícito o ilícito, y hace sentir la responsabilidad de las propias acciones ante un Juez supremo.*

*Ahora bien; la negación de la base fundamental de la moralidad tuvo en Europa su raíz originaria en la separación de aquella doctrina de Cristo de la que es depositaria y maestra la cátedra de Pedro, que un tiempo diera cohesión espiritual a Europa, que, educada, ennoblecida y civilizada por la Cruz, llegó a tal grado de progreso civil, que se hizo maestra de otros pueblos y de otros continentes. Al contrario, abandonado el magisterio infalible de la Iglesia, no pocos hermanos separados llegaron hasta negar el dogma central del cristianismo, la divinidad del Salvador acelerando así el proceso de disolución espiritual.*

*PIO XII*

# Problemas Coloniales

## El Misionero y la medicina.

Acabamos de leer en una revista muy autorizada de Misiones un artículo verdaderamente interesante debido a la bien cortada pluma del Padre Lopetegui de la Compañía de Jesús, sobre la labor sanitaria que en Africa han venido desarrollando las Misiones católicas.

Los datos abundantísimos que suministra en su artículo el ilustre hijo de San Ignacio, entresacados de libros y revistas que tratan de semejante materia, no pueden ser más interesantes; con ellos prueba su autor la meritísima labor que en el correr de los siglos ha venido desarrollando en Africa la Iglesia católica por medio de sus Misioneros, llegando a la conclusión de que, si hoy Africa cuenta con la población negra que tiene, se debe en gran parte a la cooperación y ayuda sanitaria y regeneradora que ha recibido de cuantos Misioneros la han venido evangelizando con sus exhortaciones cristianas y apostólicas.

El Continente negro ha sido por desgracia y sigue siendo todavía, el terreno mejor abonado para que en el mismo se den y desarrollen toda suerte de epidemias y enfermedades.

La historia de lo que en el correr de estos últimos tiempos ha sucedido en estas tierras que habitamos, no es otra que la de los siglos pasados cuando sobre semejante porción no brillaban todavía los rayos salvadores de las doctrinas del evangelio.

Las epidemias aquellas a que aluden algunos capítulos de la historia de San

Francisco Javier cuando camino de la India se vió precisado por motivo de enfermedad a invernar en los países de Mozambique, se han venido de tal suerte repitiendo en esta porción de nuestros cariños y amores, que a no haber sido por estas enfermedades y epidemias, hoy esta porción estaría tan poblada como cualquier otro continente.

Recuérdese si no las terribles calamidades que se han cebado en Africa efecto de la enfermedad del sueño, de la malaria, del abandono en que han vivido y evolucionado casi siempre estas razas, de sus enfermedades venéreas y similares, y de otras plagas todas a cual más destructoras y tan terribles como aquellas de Egipto de que nos hablan los Libros Santos con ser estas del calibre que todos sabemos.

No olvidemos por otra parte los actos de barbarie y salvajismo que en virtud de ideas nacidas con las mismas tribus y razas han venido diezmando años y años estos territorios, y dígasenos si no hay motivo para lamentarse de cuán menguada ha sido y ha quedado esta porción de Africa y cuán por los suelos ha estado la medicina y sanidad en la misma para permitir o contemplar sin conmoverse semejantes calamidades. Efecto de estas causas sabido es cuánto disminuyó la población del Congo durante los primeros lustros de este siglo. Por el Africa Occidental la mortalidad infantil subía hace poco tiempo a un cincuenta por ciento en determinadas

regiones, subiendo en otras hasta un ochenta.

En Uganda hace años el 55 por ciento de los recién nacidos moría antes de un año y las cosas dicen que no andaban mejor por el Africa Central.

Conocidas son las manifestaciones que hizo en la prensa colonial y metropolitana belgas el renombrado Padre Wermersch a raíz del viaje de inspección que hizo por el Congo y cuán grandes fueron las ampollas y recio el escozor que aquellos sus artículos levantaron en determinados sectores y compañías de aquella colonia.

Conocedores de todas estas calamidades, los Gobiernos metropolitanos que tienen en Africa determinados intereses, han procurado a toda costa y por cuantos medios se han hallado al alcance de los mismos atenuar todos estos males habiendo con estas campañas conseguido verdaderos triunfos.

Desaparecido en gran parte el terrible azote de la enfermedad del sueño; dominada la malaria con los procedimientos modernos hoy en boga en todas las colonias para exterminar tamaña calamidad; saneada en gran parte la familia con los principios cristianos que en casi todos los territorios coloniales se van imponiendo, como los únicos salvadores en el gran naufragio que hoy padece Africa al no haber nacimientos en la misma, esta calamidad se ha subsanado en gran parte mejorándose mucho la condición sanitaria de este continente.

Hoy, podemos decir con legítimo orgullo, hoy Africa, no es ni sombra de lo que era hace, pongo por caso, unos diez lustros; los que vinieron entonces a estos territorios y todavía permanezcan entre nosotros a fuer de imparcia-

les podrían sin rebozo alguno suscribir semejante afirmación.

Hoy se vive en Africa, salvo en determinadas zonas y en determinadas circunstancias, casi como en Europa. La sanidad ha conseguido en estos últimos años verdaderos triunfos hasta el extremo que precisaría estar ciego quien quiera los desconozca.

El hecho es innegable; ahí está para quien lo quiera ver. Ahora bien, en este movimiento ¿no habrán tenido parte y muy activa y principal los Misioneros y Misioneras que con tanto sacrificio incluso el de su vida han venido evangelizando con sus predicaciones y correrías este Continente?

El Misionero no habrá sido ningún médico titulado, ni habrá cursado en determinadas academias o universidades sus estudios en virtud de los cuales pueda introducir en el mundo científico procedimientos especiales a favor de sus misionados. No sabrá tampoco gran cosa de recetas ni de tecnicismos; ello, sin embargo, no es óbice en manera alguna para que su actuación no produzca y no lleve el bienestar y la salud a muchos de los individuos a él encomendados.

Su misión en cambio callada y oculta en el seno de las familias cristianas que viven al socaire de la Misión; las recetas sembradas entre estas familias como aquellas que los sacerdotes judíos propinaban a los adeptos de aquel tiempo sacadas de las indicaciones que hacían los Libros Santos en determinados capítulos; la moralidad conseguida con su predicación y sus ministerios ¿no constituye todo esto un triunfo sanitario que a su favor se deben apuntar muchos Misioneros e incontables Misioneras, y no habrá todo esto contribuido

acaso más que algunas recetas de médicos a sanear algunos elementos de esta Africa que venimos estudiando?

Demás de que cierta sanidad, para que fuera del todo eficaz debería ejercerse a domicilio y allá donde viven agrupados núcleos de importacia étnica considerables; y como esto a las veces sólo lo practica el Misionero, aunque recete cualquier tontería, como si dijéramos, y se contente con propinar cualquier reconstituyente, consigue a las veces más de lo que muchos puedan sospechar.

El negro, gracias a su constitución y a haberse hecho de pequeños a incontables privaciones y durezas, es mucho más aguantado y agradece mucho más cualquier ayuda medicinal que los que nacidos entre pañales hemos pasado nuestros primeros años sin poner el pie desnudo en el suelo ni dormir en cama de cuatro tablas. Recetar a este individuo una cosa peculiar tan sólo de la medicina casera y social, aparte de que nada le perjudica, le da cierta resistencia física que contribuye no poco

a su bienestar material. Es, pues, hacer esto ejercer la medicina muy oportunamente.

Esto por un lado, pues que estudiando el asunto por el que nos brinda la carrera científica y técnica con que han venido a las Misiones varios Misioneros, ostentando sus diplomas y títulos bien ganados como cualquier otro, juntos estos dos títulos en un sólo individuo, y animado este del espíritu cristiano, del que a las veces carecen algunos profesionales, ya que no todos los médicos son católicos practicantes, no obstante los motivos que para ello les da la ciencia, ya se ve cuánto bien estará llamado a hacer en estos elementos primitivos de Africa, el Misionero, cuando se ve adornado con semejante característica.

Hasta dónde hayan ido los Misioneros en este particular y cuántos sean los lauros con que algunos se han coronado trabajando como buenos en terreno tan abonado para ejercer la caridad en beneficio del negro africano, acaso lo veamos otro día.

Por hoy basta con lo dicho.

*Un Misionero continental.*

# Cultura Religiosa

## —Dos idealistas—

Como de costumbre Juan y Federico se habían reunido en la terraza del café La Unión y entre cigarrillo y cigarrillo lanzaban sus peregrinas ideas sobre los grandes acontecimientos y los remedios de la hora actual.

—Nosotros, decía Juan, los que sentimos arder en nuestras venas el amor humanitario, los que nos preciamos de altruistas no podemos ver sin desmayo este fracaso rotundo de nuestras concepciones. ¡Cuántas veces en mis noches de insomnio revuelvo en mi subconsciencia los cuadros horribles vividos por los pueblos europeos sin hogar, sin familia, sin monumentos religiosos y culturales...! Mi cabeza cae plomiza sobre la almohada y el lecho del descanso se convierte en atroz pesadilla. ¡Esto es horrible, Federico!

—Verdaderamente que sí. Pensar que hemos dedicado toda nuestra existencia a una política redentora: a unas teorías defensoras del pobre, antiesclavistas, frente a jornales de miseria y vergüenza humana: que difundimos los postulados sociales de comprensión mutua entre los de abajo y los de arriba y ahora contemplamos hecha girónes la bandera de la libertad, de la justicia y de la igualdad.... Porque no nos formemos ilusiones, Juan. Los pueblos que más vociferaron contra la guerra son los que la hacen más cruel y los que muestran hoy día mayores ansias de imperialismos y de

dominio sobre las naciones pequeñas. Pero no solamente han fracasado los principios políticos: es que con ellos se han hundido juntamente los religiosos. Ahora ya no se cree. Se vive solo para el momento presente. La caridad ha sido sustituida por un egoísmo sin entrañas. Me atrevo a afirmar que el cristianismo ha fracasado. Y no sólo en el orden social sino aun en el individual.

En este momento llegaba Serafin, joven universitario, sobrino de Federico, que a la sombra de su tío, viejo político de antaño, esperaba medrar, por aquello de que quien a buen árbol se arrima, buena sombra lo cobija. Y como oyera las últimas palabras que su tío pronunciara, recobrando su brío juvenil le interrumpió, previo un saludo afectuoso.

—Permítame tío que le diga que no estoy conforme con las expresiones que acaba V. de pronunciar. Ni Juan ni V. son quiénes para enjuiciar el momento presente. Ambos han sido políticos a ultranza, acostumbrados a predicar sin practicar; encumbrados por una masa borreguil, ahita de derechos y ahorra de deberes; escamoteadores empedernidos, burladores de sus ideas y de sus reivindicaciones. Por eso yo me permito llamar a esta guerra y a la que España sufrió hace años, "la hora de la verdad". Allí se arrojaron las máscaras, se rompieron los sepulcros blanqueados y se redu-

jeron a pavesas teorías socializantes, comunistoides e irreligiosas y no quedó en pié, entiéndanlo Vds. bien, más que la idea cristiana: la que hace 20 siglos predicaba Cristo y que como dijo el Papa ha encontrado la apología más brillante, aunque con caracteres de tragedia, en esta conflagración universal. No ha fracasado el cristianismo: han fracasado los falsos cristianos que hacían de su religión un medio para buscar prosélitos: ni se han derrumbado las creencias cristianas: se han deshecho cuantos partidos y teorías pretendieron copiar la caridad evangélica sustituyéndola con humanitarismos y filantropías ridículas. Algo parecido ocurrió con muchos médicos y militares de "pega". Habían logrado una fama tan sólo en los periódicos, donde eran incensados por los hombres de la situación. Pero cuando tuvieron que enfrentarse ellos solos en la sala de un quirófano o en el ámbito de una posición sin la "clac" que los aplaudiera, cayeron en el más rotundo descrédito. ¿Fracasó la medicina o el arte militar? No. Fracasaron los malos médicos y los malos militares. Lo mismo ha sucedido en el campo religioso. Nunca como hoy emerge sobre todos los resortes de la fuerza bruta, la figura señera y venerable de ese anciano esquelético que en el retiro del Vaticano sufre, ora y se sacrifica por la paz de los pueblos.

—Vamos Serafinillo, respondió Juan. Vas a tener que apretarte las alpargatas. Se ve que perteneces a la Acción Católica y que asistes a sus Círculos de estudios: menos mal que aprendiste a defenderte.

—A defenderme y a deshacer a mis contrincantes. Y si no dígame V. Juan:

V. y mi tío pasan o quieren pasar ante los demás por verdaderos católicos, ¿no es verdad?

—Qué cosas tienes, Serafin: eso ni se pone en duda, le respondió Federico.

—¿Y V. cree tío, que se puede ser un buen cristiano sin cumplir las obligaciones de tal? ¿Y que tienen derecho a sentarse en un café a tratar de ordenar el mundo, los que no saben ordenar su conciencia?

—Pero niño: vas a dar lecciones a tu tío ya curtido en las luchas de la vida? Si para cuando tú naciste estaba yo harto de saber mis obligaciones religiosas y sociales.

—De saberlas, no lo dudo: pero de practicarlas . . . . . Y si no, una pregunta. ¿Han cumplido Vds. con Pascua este año?

—Hombre: tiempo queda todavía.

—Desde luego; pero me parece que al paso que vamos pasará lo que queda como los días que ya fueron. Y de esa inconsecuencia entre su creer y su obrar se originan muchas de las desgracias que hoy lamentamos. No creo que sea la hora de proclamar los derechos de los hombres. Estos se proclamaron hace tiempo y su propaganda y práctica han desencadenado las revoluciones en el pasado y en el presente siglo. Yo, joven imberbe, quizá sin consideración política o social ante Vds. me permito darles un consejo. La medicina y el remedio de los actuales males no está en proclamar los derechos de los hombres; sino en reivindicar sobre los individuos, las familias, las naciones y la humanidad entera LOS DERECHOS DE DIOS.

Ortega,



## HISTORIA COLONIAL

### La Delegación en Annobon

por E. Doce C. M. F.

**Justas Apreciaciones.** Que el traslado del pueblo de la playa a unos cincuenta metros de elevación sobre el nivel del mar, no ofreciera ninguna ventaja, según dice el señor Puente, nos parece a nosotros, una afirmación gratuita, por demás. La prueba está en que otros de su misma autoridad no lo han considerado así. Que el traslado fuera violento y arbitrario es afirmar porque sí, a tontas y a ciegas. ¿Pudo haber violencia, cuando se dió el tiempo de seis meses, para trasladar las casas...? ¿Pudo ser arbitrario, es decir, se fué contra la razón y la justicia, cuando las razones de traslado obedecieron, a higiene pública, a seguridad pública y deseo de evitar mortandad y enfermedades...?

Nada tiene que agradecer esta Misión de Annobón al señor Puente, pues como si lo arriba transcrito fuera poca cosa, quiero decir cosa de poca monta, el mismo día que firmó las instrucciones y después de haber comido en la Misión, estando ya a bordo del Salamandra, largó un comunicado al Superior de la Misión, diciéndole "que él y el hermano Coll pasaron a bordo del cañonero para ser trasladados a Sta. Isabel a disposición del Prefecto de las Misiones...."

¿Qué causa motivó ese proceder...? Ningún crimen nacional como alguien podría suponer: sencillamente, como autoridad que era La Misión, no quiso dejar sin el debido correctivo un abuso cometido por una mujer, el cual abuso, ni la moral ni la autoridad podrían dejar correr, sin llamar la atención de la delincente. Nuestros Misioneros obedientes a la Autoridad suprema de la Colonia se personaron a bordo del Salamandra, para presentarse

al Prefecto de las Misiones, según órdenes que les habian comunicado.

**Consejo de Vecinos fracasado.** Un Consejo de Vecinos compuesto él de elementos del país, sin mas apoyo y consejero que el nombramiento, sin más capacidad que el capricho de cada uno y sin voluntad en las masas no podía durar largo tiempo. Sólo un año que estuvo funcionando, fué lo bastante para que los abusos antiguos se renovaran. Por esto, en visita que hizo en diciembre de 1895 el entonces Gobernador General, don. Adolfo España, despues de oír a la Misión por separado y a los ancianos del pueblo, destituyó a los Concejales puestos por don José de la Puente y nombró como único representante del Gobierno a Juan Majeda asignándole una pensión de 9 pesos mensuales y 3 pesos a su representante interino Antonio Lozano. La Misión que propuso a estos dos indígenas les aconsejaba y dirigía en las cosas que tenían que hacer. Desde el año 1895 al 1905 nada he hallado en las memorias antiguas que diga relacion a la actuación del representante del Gobierno: las cosas se fueron sucediendo con regularidad y sin entorpecimientos.

**Nueva Epoca de Mayo.** El año de 1905 comenzó una nueva época de representación y mando en la Isla: oficialmente quedó constituido un representante del Gobierno, en la persona de D. Francisco de Paula Rives. Mientras se hacía la casa delegación, se hospedó dicho señor en la Misión Católica y en Marzo de 1906 se trasladó al al nuevo edificio, previa

bendición que del mismo hizo el entonces Superior Rdo. P. Antonio Giménez, de grata memoria. Al mismo tiempo que el Gobierno ponía su representante la Dirección de Sanidad nombró también un Practicante, para que atendiera al poblado en sus enfermedades, siendo el nombrado D. Miguel Quella: ambos residieron en el mismo edificio.

¿Qué obras han realizado los Delegados del Gobierno en estos 40 años de representación...? Fuera de guardar el orden exterior y mantener nuestra soberanía, no hallamos otra de más importancia. Las razones de esto saltan a la vista: en una Isla de tan diminutas dimensiones como es Annobón y cuyo terreno es sumamente accidentado montañoso y todo él una roca viva, ¿qué adelantos se pueden hacer?

**Agricultura.** La Agricultura al llegar de nuestros Misioneros a la Isla, estaba poco menos que estacionada y estancada y así ha continuado poco más o menos si bien es cierto que la Misión introdujo el cultivo del tabaco, del cacao, del café y muchos otros frutos tropicales, como la palmera datilera, mangas varias y el cultivo de hortalizas; pero como el terreno cultivable es poco, no lo pueden distraer los indígenas para dedicarlo a otros que no sean la yuca, el ñame, bananas y plátanos, malanga, que son hoy por hoy la única base que constituyen su alimentación diaria. Si antiguamente hubo barco español procedente de La Habana que cargó hasta 600 sacos de alubias y otros comestibles en respetable cantidad (según afirma la acreditada revista "Africa") en el día de hoy sólo tienen los naturales reminiscencia de que en otros tiempos se daban otros productos, venidos al presente en desuso.

No está fuera de lugar que anotemos en el presente escrito, que al presente todos los indígenas, quién más quién menos tienen sus pequeñas finquitas de café y cacao, además de las que destinan a la plantación de comida. El continuo ir y venir a Fernando Poo les ha creado necesidades que no pueden remediar más que con el intercambio de estos productos. En otros tiempos lo que cultivaban con más intensidad, era el cacao, pero la depreciación que ha sufrido en estos últimos años les ha hecho abandonar ese producto por el café, del cual

se recogen en la actualidad dos toneladas y media al final de la cosecha. Mucho contribuye también a que remedien perentorias necesidades, la abundancia de palmera que hay por toda la Isla, sacando al año unas quince toneladas de almendra, cuando antes por no hallar colocación toda esa cantidad se pudría en el bosque. Por aquí se puede ver que no está la Agricultura tan en embrión y que poco a poco se va saliendo de los moldes antiguos, aprovechándose de todos los frutos naturales que espontáneamente produce la Isla.

Además; creemos que para hacer algo permanente en cualquier lugar, se impone la continuidad en el mismo cargo y localidad: la responsabilidad que el Gobierno pueda exigir a sus empleados, de las mejoras y adelantos por ellos llevados a cabo durante su permanencia al frente de una dependencia Oficial, como vemos que se hace en otras Colonias.

(Continuará)

**ADVERTENCIA.**—Para orientar a nuestros suscriptores sobre el lugar donde deben reclamar, caso de no recibir la Revista les advertimos que en SANTA ISABEL el reparto de la misma se hace a domicilio; las de SAN CARLOS, MUSOLA y BATETE se remiten por correo a SAN CARLOS. Las de BASUPU, REBOLA, ZARAGOZA y BANEY las lleva el Padre encargado de dichos poblados.

Las de BASAKATO del ESTE y BOSOSO van por correo. Las del CONTINENTE todas por correo. Por tanto las reclamaciones deberán hacerse en las respectivas administraciones de correos. Sin ir más lejos, todavía hay suscriptores de la zona de San Carlos que no han recogido el número del 25 de marzo según pudimos ver en la Administración de correos.

La Dirección

## BIBLIOGRAFIA

Notable interés se ha despertado de unos años a esta parte en nuestra Colonia primeramente y en la Metrópoli, como eco de la misma en la Prensa y en los Centros donde más o menos palpita un ambiente inquietante y semoviente, si se permite la expresión, acerca de los problemas que abarca e vasto concepto de *Colonización*. La Dirección General de Marruecos y Colonias ha tomado bajo su égida protectora, principalmente desde que figuró al frente de la tal Institución un sujeto de la talla del llorado Excmo. Sr. D. Juan Fontán y Lobé (q. s. g. h.) ese movimiento y ese inquietante anhelo.

Testimonio fehaciente de éllo son las diversas Memorias, Tratados técnicos y otras exhibiciones estampadas en la Prensa que tienen conexión con las candentes cuestiones actualmente en el progresivo desenvolvimiento de los intereses coloniales en el Orden Económico (Agricultura, Comercio e Industria) en el Social (Sanidad Colonial, y Cultura civil) y en el Etnico y Moral (Lingüística, Constitución Indígena y la empresa Misionera.)

Uno y varios de los elementos aportados últimamente para la ilustración y el desarrollo de los puntos que acaban de consignarse acerca de nuestra empresa colonizadora son los que acaban de darse a la estampa por la citada Dirección para el Curso sobre Africa Española en los meses de Noviembre y Diciembre del próximo pasado año 1944. Aparecen rotulados con los siguientes títulos: "Notas sobre Geografía humana de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea"; Geografía económica de la Guinea Española con "El Problema de la Colonización"; "Conferencias pronunciadas por el Excmo Sr. D. Juan Bonelli Rubio, Gobernador General de los Territorios españoles del Golfo de Guinea; las dos primeras en la Real Sociedad Geográfica los días 13 y 28 de Noviembre, y la última en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el 28 de Diciembre de 1944.

### Unas Conferencias

Con sorpresa y admiración creciente nos hemos ido enterando de su contenido; y hemos de confesar pa'adinamente que los temas son altamente sugestivos, para quien haya puesto algo de atención por lo que atañe a las varias investigaciones referentes a nuestros diminutos Territorios; sobre todo si ha podido, ser testigo de su "Metempsicosis?" durante un periodo que abarca ocho y más lustros, como le acontece al informante.

Nos proponemos realizar una ligera recensión en nuestra "Guinea" de las intituladas Memorias o Conferencias, para que nuestros lectores logren acerca de las mismas formarse una idea más o menos aproximada de su sólido y muy interesante contenido.

1º.- **La Geografía Humana de Nuestros Territorios.**- Comienza en su Introducción el ilustre Conferenciante, exponiendo el motivo y la situación personal en que se encontraba, al comunicársele y solicitar su cooperación en la labor a la que daba comienzo, por parte de la Real Sociedad Geográfica y del Ilmo. Sr. Director General de Marruecos y Colonias. La admiración y cariño, dice, que de antiguo me ligan a la Sociedad Geográfica, hacen que esté siempre dispuesto a servirla, como Dios me dé a entender. Y en cuanto al Ilmo. Señor Director General de Marruecos y Colonias, a más de la subordinación jerárquica que oficialmente me corresponde, es él persona tan correcta, tan amable y con un don de mando tan fino, que es preciso decirle que sí a todo lo que pida, y además darle gracias, por haberlo pedido. Esto por lo tocante al impulso externo; pero que mirándose a sí mismo y a las obligaciones que importa el cargo que está desempeñando, confiesa que es ésta una de las que entran de lleno en el mismo; y por éllo está dispuesto a realizar cuanto esté en su mano y velar por que en España se conozca y se ame el último girón de la que fué un día orgullo de los Españoles y asombro de las gentes.

No me detendré, siguiendo la docia expo-

sición, en lo que concierne a las consideraciones de carácter geológico que corresponden a la composición de lo que presidió la formación prehistórica en lo que respecta a nuestro Territorio y a las Colonias limítrofes que enumera y caracteriza nuestro Conferenciante, pasando ya a lo que es característico de lo propiamente dicho Geografía humana, y que corresponde a nuestra Historia actual. Es por cierto de lamentar, observa, lo exiguo del ámbito de nuestro Territorio en relación de lo que en justicia nos había de corresponder, lo cual hace resaltar el magnífico Conferenciante con el parangón de lo que es un simple ladrillo con la extensión del amplio paralelogramo del vasto y regio edificio del Escorial. Apesar de todo, pero con la reafirmación de nuestra protesta, abominando de la injusticia que éllo representa, hemos de concretarnos a lo que importa esa extensión de un simple ladrillo.

En ella podemos distinguir lo que es peculiar de la parte insular y lo del Territorio Continental. La Isla de Fernando Poo es en realidad de suelo fecundo, y no sólo productiva por sus condiciones exteriores que le proporcionan el clima ecuatorial con sus lluvias y otros agentes exteriores; sino también por la constitución del suelo y subsuelo volcánico que le proporcionan una adaptación peculiar para una exhibición esplendorosa, fértil y lujuriente en el reino vegetal.

No podemos aplicar o mismo con respecto a los elementos productivos que prevalecen por lo general en los territorios del Continente.

Su desarrollo vegetativo, según testimonio de persona tan competente, como es el Sr. Ingeniero D. Jaime Nosti, actual Jefe del Servicio Agronómico de la Colonia, resulta como de acarreo por la humedad, resultado de las lluvias periódicas y del clima que han influido e influyen para el desarrollo de la capa florestal, la que libra el suelo de la influencia directa de los rayos del sol; y ha podido formarse con el correr de

los tiempos, por la descomposición de los restos vegetales la superficie que contiene los elementos fecundos de nuestro suelo Continental.

¿Quién puebla, quién habita este suelo, aunque sea tan limitado? En el territorio insular de Fernando Poo la raza Bubi y en el Continente, la Pamue, en casi todo su conjunto, porque los Kombes, Bengas, Bapukus, Balengues, etc., importan un porcentaje minúsculo al lado de los Pamues, que se agrupan en dos sectores importantes: los Okacks en la parte meridional del Rio Benito y los Ntumus en la parte Norte. Todas esas razas son ramas de la gran Familia Bantu, cuyo origen se remonta a las dispersiones del Asia de que nos habla el Génesis en el gran Libro de la BIBLIA. La estructura de su lenguaje nos lo delata y confirma.

El ilustrado Conferenciante nos hace ver el éxodo de esa gran Familia, entrándose por la parte NE. de Africa, en donde han podido



CLARO DE LUNA (Fot. C. saurrán)

verificarse por las diversas condiciones climatológicas de su tránsito, las inmutaciones de su color y facciones características de la raza morena, las cuales no eran así ciertamente en sus primitivos progenitores.

**Vida Nómada.** Con atinadas y realistas pinceladas nos pinta el egregio Conferenciante esa íntima idiosincrasia del Pamue, elemento principal de su constitución social, como radicada en sus primitivos postulados de convivencia. Para ello nos pone ante los ojos la constitución de un poblado pamue con las precedentes operaciones de la rotura de la parcela en donde pretende establecerse, pues la anterior resulta esquilmada, para la producción de los frutos que son elemento primordial de su alimentación. Nos pone a la vista los pormenores de la constitución de la familia pamue con la distribución de las diversas labores que han de llevar a cabo los diferentes elementos, en donde predomina la labor de la mujer en todo lo referente a carg, rocuración, acarreo de enseres y frutos con su preparación y adaptación para su consumo. Como ya se concreta a la familia actual que puebla nuestro Territorio continental, nos pone por delante una nota simpática, característica del habitante de nuestro Territorio. El pamue, dice, no recibe con recelo, sino que por el contrario, lo encontramos de carácter abierto, curioso, expansivo y alegre. A la menor indicación que le hagamos, organizará un poco de fiesta-“halele”-, como ellos dicen; y se dedicarán a bailar y cantar con tanto fervor y tanta tenacidad, que no pasará mucho tiempo, sin que nos arrepintamos de haber hecho aquella indicación...

**Psicología del Pamue.** Atinadas y realistas

observaciones y dictados acerca de las ideas, creencias, mitos y supersticiones de la familia pamue constituyen el final de la amena Conferencia que no nos es dado seguir punto por punto, ya que la índole de nuestra labor, como indicamos en el principio, se limita a una ligera recensión de los puntos principales que se desenvuelven magistralmente en los atrayentes y amenos párrafos del concienzudo Conferenciante.

Como conclusión consignamos lo siguiente fundamentado en los datos aportados en la científica y moral Conferencia.

Los polos en que se desenvuelve actualmente la familia pamue, es preciso desconectarlos, para implantar los que son base de nuestra civilización cristiana y española. La condición de la mujer hay que cambiarla radicalmente, transformándola de esclava en esposa; y precisa el destierro de la poligamia por los medios más eficientes y acomodados, para alcanzar la base y garantía de la constitución de la familia cristiana. Entonces informará las relaciones de familia el verdadero amor, cuya ausencia lamenta el insigne Conferenciante, al afirmar que nuestro indígena ignora por completo el inefable sentido de la palabra más hermosa y más profunda de nuestro Diccionario, “El Amor”.

Esta ha de ser la meta de nuestra labor: “Coger unos hombres tan primitivos, que nos resultan casi incomprensibles, y fundirlos de nuevo en el molde humano; noble y generoso de la Ley de Dios y la moral cristiana”.

BANAPA, 15 de Abril 1945.

Rianserr C. M. F.

(Continuará)

## NUESTRA DESPEDIDA

A punto de partir para nuestra querida España- que tanto se añora y ama, sobre todo cuando se proyecta su inolvidable imagen en la lejanía- no dudamos en expresar en pocas líneas nuestra impresión después de breve estancia en esta región tropical.

Vinimos para cumplir una misión oficial de investigación médica y sanitaria y de nuestra convivencia con los Organismos Oficiales y con los particulares recibimos unas impresiones que desde luego he de calificar de consoladoras.

La marcha de los asuntos todos que integran la política colonial (entendiendo este término en su más pura acepción) tal como nosotros hemos captado, merece ser calificada y enjuiciada. Por fortuna, le imprime un sello característico de sobriedad, diligencia y patriotismo el prudente e inteligentísimo español que hoy la dirige. Su obra, perdurará y será recordada siempre, como digna continuadora de la de aquel otro que se entregó con todo su amor al servicio de la colonia, D. Juan Fontán, siempre inolvidable.

De entre las diversas facetas que integran el conjunto y desarrollo de este magnífico y ubérrimo territorio, descuellan a nuestra consideración especial, dos fundamentales, que atienden a la salud espiritual y material de los colonos; son las Obras Misional y Sanitaria, que con tanta pujanza se desenvuelven.

La Obra magnífica de las Misiones nos ha impresionado profundamente. Sus defectos- es obra de humanos- son ínfimos ante los beneficios que reportan a la Obra sobrenatural de evangelización y, de rechazo, a la misma labor de colonización.

Informada por una auténtica idea de compenetración, sin reservas, con las Autoridades civiles, los dirigentes de la Obra Misional en Guinea trabajan sin cesar, con virtud, con celo desmedido y con desprendimiento y generosidad, que sólo puede encontrarse en los que como los que la ejercitan, buscan en esta vida el mérito que cumplidamente se cotizará en la otra. No olvidan jamás aquel

principio ignaciano: "Si quieres ir al Cielo, no vayas sólo". A ellos, de seguro que les acompañarán muchas almas redimidas por su esfuerzo.

Paralela a ella, sin interferencias peligrosas, marcha la Obra u Organización Sanitaria. El esfuerzo de los Médicos- no muy numerosos, pero ciertamente selectos- me ha impresionado profundamente. Con esfuerzo titánico y perseverante, luchan a diario por suprimir o aliviar al menos, las lacras que minan el cuerpo de los indígenas, y los resultados obtenidos son espléndidos. Los atraen hacia los Centros Sanitarios, estratégicamente emplazados, que es la mejor manera de actuación médica, ya que el profesional moderno, científico, no puede desenvolverse bien, sino con la cooperación de medios y colaboradores eficaces, que sólo rinden suficientemente en el ambiente idóneo y apropiado de Hospitales, Laboratorios, Quirófanos, Ficheros, etc., a la más pura usanza europea, se ven aquí abundantemente y los resultados de esta complicada labor, son bien tangibles.

En esa obligada hermandad del sacerdote y del médico (confluyendo en un sólo sacerdocio profundamente caritativo) estriba sin duda alguna la solución fundamental del grave y complejo problema de salud pública integral (del cuerpo y del espíritu), del que derivan tantos otros esenciales para el progresivo y feliz desenvolvimiento de esta región, predilecta de España, que nosotros en la medida de nuestro modesto esfuerzo, nos proponemos contribuir a que sea mejor conocida y cada día más estimada por los españoles.

Por eso, en estos momentos en que partimos rumbo a la Patria anhelada, nos llevamos con el recuerdo imborrable de esta temporada pasada en Guinea donde dejamos tan caros afectos, el ferviente deseo de que el éxito más completo culmine la obra de mejoramiento y evangelización que realizan todos los compatriotas que aquí se sacrifican y trabajan, persiguiendo ante todo el más creciente honor de España y la mayor gloria de Dios.

*Dr. Matilla.*

Santa Isabel, 29 de Abril 1945.

# U R E K A

Es Ureka, decíamos en el artículo anterior, el pueblo más singular y peregrino de los muchos que se admiran en Fernando Poo, y el urekano el tipo más peculiar y característico de los varios que constituyen el grupo primitivo poblador de nuestra Isla. Debido al alejamiento en que se encuentran de los demás compaisanos de lenguaje y constitución, no le queda al buen urekano más salvación que la que le proporciona su tierra, debido a lo cual, se adhiere y pega él con tanto empeño a la misma, que ni que le propináramos las riquezas del Potosí las cambiara él por su terruño: tan rico se le hace su pegujar al buen hombre. Años atrás cuando la cosa se llevaba con la rigidez que exigía la costumbre primitiva de este pueblo, no tenía el urekano intercambio alguno con los pueblos de la Isla, a no ser alguna que otra vez muy rara con los amigos pobladores de Balachá, cabe los linderos de ambos pueblos, bajando unos con sus ñames y carne seca o ahumada, y subiendo los de Ureka con sus palos para los ñames de Balachá para verificar amistosamente el mercado, pasado al cual volvían nues ros amigos a sus lares para no volver más a mezclarse con los demás. Casarse con las mujeres de otras tribus o familias, nunca sucedía, efecto de lo cual sea acaso el que haya tan pocos habitantes en San Antonio. Hoy ya las cosas se andan por otros carriles y los urekanos trastean como los demás bubis por San Carlos y Santa Isabel en pos y a la caza de cuantas cosillas, la mayor parte de las cuales no les sirven para otra cosa que para destrozarse prematuramente. Que ya no es la pólvora para sus cacerías y matar los bichos que les destrozan las fincas lo que adquieren ellos cuando hacen estos viajes; son los licores que compran, cueste lo que cueste, sin parar mientes en la ruina que con este tráfico se acarrean con mengua para sí y para los pocos descendientes que San Antonio puede proporcionar a la población insular. Teniendo como tiene el urekano tanto topé y dado caso que la extracción que

## Impresiones de viaje

verifican ellos de sus palmeras no les es en manera alguna perjudicial, por el modo de hacerla y por no dejar que fermente como hacen otros bubis de otros poblados, debería vigilarse porque no bebieran bebida alguna europea, y ya que esto a las veces nos es factible evitar, con cargar la mano al que fuera sorprendido con varias copas de más en su estómago, hacíamos un bien muy grande a estos individuos, pues de lo contrario franqueada la puerta no habrá alguno que la pueda cerrar, dado como está hoy este poblado.

Decimos del urekano que es un individuo amante sobre manera de su terruño; cuenta le trae conducirse de esta suerte, ya que en esto está su salvación, y ¡ay del mismo el día en que la discordia y división; entrara por aquellos andurriales. Que se acuerden de lo que les sucedió no hace todavía un año cuando la malquerencia de cierto sujeto del pueblo, a una con el proceder no tan recto que guardaron los morenos que intervinieron con mano armada en el asunto, les ocasionaron lo que ellos en manera alguna podían imaginar, y aprendan a conducirse de suerte que jamás se vean en la precisión de recurrir a procedimientos tan extremos. Hoy ya no queda en Ureka ni rastro de lo que entonces sucedió, y es tal la hermandad y armonía que reina entre los mismos, que da gusto contemplar la concordia con que se conducen todos entre sí.

Úpese a esto la animación que da al poblado el bullicio y algazara de los pequeños y chiquillas cuando antes y al salir de la escuela, izan y arrian la bandera entre cánticos los más variados y hermosos, ejecutados con tanta maestría cual en ninguna parte hemos contemplado; no se olvide además que los mayores hacen por su parte lo propio con la bandera que tiene cabe su casa el jefe de la agrupación, y digásenos si no hay motivos para pasar uno sosegado y alegre en esta vecindad, dando por bien empleadas las amarguras de un camino tan endemoniado como es el que lleva a la misma.



Ureka es hoy lo que es, por la gracia del Señor y por la cooperación que le prestan los consejos de la escuela católica y de la Misión que se halla entre las casas del poblado. Lo demás huelga, ya que nadie se llega por aquellos andurriales, sino de tarde en tarde, tanto, que se pasan años sin que vean europeo alguno por aquellas alturas. Alguna que otra vez me dijeron van por allí algunos enfermeros, pero ellos solos hacen tan poco...

Uno o dos extranjeros advertí cuando ya descansado me puse a recorrer las rancharías; arrimados a unas desgraciadas hijas de Eva, habían con ellas tenido alguna descendencia, siendo ésta el cebo que los llevaba al poblado, no el gusto de las madres, ya que éstas poco les importaban, cuando tantas otras se les ponían al alcance de la mano por allá donde ellos conmoraban de asiento. Naturalmente que mientras el que esto escribe, permaneció Ureka, en no aparecieron los tales individuos por el poblado, seguros como estaban de la inutilidad de la pesca que intentaban llevar a cabo en aquellas aguas, al quedarse para sí las criaturas. Sois pocos, les dije, y todavía vais a permitir

que vuestros hijos o los hijos de estas mujeres salgan para Nigeria o para Bata, lugar de donde son los padres que los engendraron? En manera alguna, y así determinaron hacer cuando otra vez quisieran llegar por Ureka los progenitores de aquellos pequeñuelos. La mujer bubí adolece hoy de cierto achaque de novelería y bien sea por que a las veces no reciba ella tan buen trato como sería menester de sus maridos los bubis, bien porque le gusta la andanza, el chicoleo con gente extraña, el caso es que con este proceder la tierra bubí de Fernando Poo no es lo que era hace años y las chicas dejan mucho que desear. Si lo que sucede en el Continente se pega a la Isla, la Colonia palpará pronto las consecuencias en la falta de nacimientos que vendrá. Acordémonos de lo que se ha dicho al tratar en nuestra Revista sobre la Dote en el Continente y escarmentemos, tomando sobre el caso las precauciones que se imponen a trueque de salvar nuestra población autóctona. De lo contrario, los que nos sucedan en estas tierras maldecirán lo poco que sobre punto tan capital hayamos hecho nosotros.

L. F. Vº. Apº.

---

## Radiogramas Quincenales de España

Según las últimas estadísticas, la producción minero metalúrgica española asciende a más de tres mil quinientos millones de pesetas. A pesar de las dificultades derivadas de la situación económica mundial, esto supone un aumento de un 6 0/0 en volumen y de un 16 0/0 en valor. Distribuida por provincias, ocupa el primer lugar Oviedo con 593 millones de pesetas y después Vizcaya con 431 millones. El número de obreros que trabajan es de 217.000 con un aumento de un 14,7 por 0/0. La proporción de accidentes mortales es de 1.01 por mil habiendo disminuido en un 7.7 por 0/0.

Valladolid se dispone a levantar un grandioso templo al Corazón de Jesús en el santuario de la Gran Promesa. En total ocupará más de 7.000 metros cuadrados y se instalarán además en su recinto museos, bibliotecas y salas de estudio de la obra misionera de España en el mundo. En una de las plantas superiores se construirá una magna residencia para 60 arzobispos y obispos y una capilla en forma de rotonda en la que podrán celebrar 12 sacerdotes a la vez. Habrá una gran plaza central donde se dispondrá el lugar más solemne y grandioso del santuario, capaz para 5 000 peregrinos con un altar gigantesco que llevará una hornacina de 40 metros de altura y en el centro al Corazón de Jesús. El contorno de la plaza estará constituido por un magnífico pórtico de enormes columnas tras las cuales se colocarán las galerías a modo de tribunas en las que podrán colocarse los peregrinos. En el eje de la fachada de acceso se colocará la imagen de la Virgen sobre una torre de 100 metros de altura. El santuario tendrá hospederías, salones de conferencias etc.

Toledo una de las provincias de mayor riqueza pecuaria vió deshechos sus veneros de riqueza por el saqueo y bandidaje comunista. Hoy vuelve a recuperar su antiguo esplendor y en la actualidad nos ofrece una existencia de 700.000 cabezas de ganado lanar con una producción lanera que sobrepasa los 850.000 kilogramos valorados en 9 millones de pts. A la industria láctea se hallan dedicadas unas 25 mil ovejas con un rendimiento de un millón de litros por temporada cuyo consumo lo absorbe en su mayor parte Madrid.

La Marina española contará en breve con un buque cablero. Será el Castillo Olmedo que tiene un peso muerto de 2.200 toneladas y 1.440 de registro bruto. Fué construido en Noruega en 1908 y extraído del puerto de Gijón donde se hundió durante la guerra de liberación mantiene su casco en perfectas condiciones de servicio. Es el primer barco de esta clase que tiene España.

El Ministerio de Educación Nacional se dispone a celebrar con toda solemnidad el centenario de Nebrija. Los festejos y actos académicos comprenden tres ciclos. El primero se celebrará en primavera. Será su escenario Sevilla. Entre otros actos se inaugurará el Museo Arqueológico instalado en el palacio Renacimiento de la Plaza de América y el Provincial de Bellas Artes instalado en la plaza del Conde de Casa Galindo. También se inaugurará el Instituto Anatómico erigido cerca del Hospital Provincial que es uno de los mejores de España y nada tiene que envidiar a los del extranjero. Se dará gran impulso al Instituto de Fisiología, en construcción y se abrirá la Biblioteca Universitaria instalada de nueva planta en la calle de Alfonso XII. En Lebrija (Sevilla) patria del gran humanista, se inaugurará un grupo escolar y el monumento levantado en la plaza mayor, obra del artista José Lafita. En Salamanca tendrá lugar el segundo ciclo de festejos, con la apertura de la Biblioteca Universitaria, del Colegio Mayor de Fray Luis de León y el Palacio Trilingüe, destruido por un incendio. Se adquirirá la casa donde vivió Nebrija y se amueblará al estilo de la época. El ciclo Complutense coincidirá con la segunda inauguración de la ciudad universitaria inaugurándose las Escuelas de Ingenieros Navales y de Montes, Odontología, parte de la Facultad de Medicina y la de Ciencias Exactas y Física. Las revistas científicas publicarán números extraordinarios y todo terminará con la traslación de los restos del Cardenal Cisneros a Alcalá de Henares.

En el verano el Ministerio de Educación prepara las siguientes inauguraciones.

En Galicia, el Instituto de Pontevedra rehecho completamente: el de Vigo, del Ferrol del Cavdillo, el masculino de la Coruña y el femenino de Santiago, el de Lugo: Escuelas del Trabajo de Vigo y La Coruña. En Levante el Instituto y Escuela de Trabajo de Cartagena y el Instituto de Alicante. Aragón tiene en proyecto inaugurar en Zaragoza la Facultad de Filosofía y Letras y de Derecho, de nueva planta y quizá la de Veterinaria: mas los Institutos nuevos de Huesca y Teruel. En el Centro, el Instituto de Cuenca. Finalmente se está terminando en el Hipódromo el edificio central del Consejo de Investigaciones Científicas que ha costado más de 9 millones de ptas. En Madrid el próximo curso abrirá sus puertas el Instituto Lope de Vega cuyo antiguo caserón ha sido totalmente reformado.

Se están construyendo en la actualidad 21 centrales eléctricas que desarrollarán un potencial de 640.450 K. V. A.

Los restos de los Comandantes Cortés y Haya recibirán sepultura en Santa María de la Cabeza santuario que se ha encomendado a los religiosos Trinitarios.

Encalló en Cadiz el vapor "Capitán Segarra" habiendo sido arrojada la carga al mar para salvar al buque.

Se ha levantado la censura a los corresponsales de periódicos extranjeros en España. Parece que a primeros de mayo se inaugurará la línea aérea Madrid—Norteamérica.

D. José Albert, Barón de Terrades se ha posesionado de la Alcaldía de Barcelona.

Se ha inaugurado la nueva emisora nacional de onda corta de Arganda.

Llegó a Canarias el Monte Ayala procedente de Argentina, rumbo a Bilbao, con 60 pasajeros, carga y correspondencia.

R. de Arellano.

# Noticiario Colonial

**Boletín Oficial.** Por orden del 5 de febrero se nombra Ingeniero de Montes en estos Territorios a D. León Cardenal Turull. Por otra del día 8 se concede la excedencia voluntaria como Secretario del Juzgado del Distrito de Santa Isabel a D. José Eguillor. Causa baja en la Guardia Colonial por ascensos a superior empleo el Teniente D. Alberto Sanchez Recarte.

**Gobierno General de la Colonia.** Convocatoria para el segundo concurso de las obras de los puertos de Santa Isabel y Bata, con un presupuesto de 8.932.972,08 pts. y una fianza provisional de 90.000 para el de Santa Isabel y de 3.532.390,50 pts. y fianza de 35.000 para el de Bata. Las proposiciones en sobres cerrados y lacrados podrán presentarse en el Gobierno General o en la Dirección General de Marruecos y Colonias en el plazo de 45 días a contar de la publicación del anuncio en el Boletín del Estado.

Se nombra Delegado Colonial de Deportes a D. Eduardo Cárcamo Redal.

**La Delegación de Hacienda** recuerda a los contribuyentes la obligación en que se hallan de solicitar autorización del Juzgado Colonial de Estimación, para la aplicación de los beneficios extraordinarios obtenidos durante el segundo semestre de 1943 que hayan sido liquidados por esta Delegación de Hacienda y de no efectuarlo antes del 31 de mayo quedarán a lo que determinare dicho Jurado por propia iniciativa.

**El Consejo de Vecinos** por medio de su digno presidente D. Ramón Carbonell comunica que desde el 1º de mayo hasta el 20 del mismo mes, está

expuesta, al efecto de reclamaciones, la lista de Arbitrios correspondiente a los géneros que entraron en esta capital en enero del presente año, dándose un plazo de cobranza voluntario desde el 20 de mayo al 10 de junio en cuya fecha los que no hubieren pagado incurrirán en un aumento del 20 por  $\%$  sin más aviso ni requerimiento: advirtiéndose que si pagaren del 10 de junio al 30 de dicho mes sólo se les recargará el 10 por  $\%$ .

**La Jefatura de Obras Publicas** advierte que han sido definitivamente aprobadas las obras de la carretera de Rebola a Laka, realizadas en los trozos 1º, 2º y 3º por los contratistas Don Dionigi y Paulo Monta, dándose el plazo de un mes a partir de la publicación de este anuncio, para que presenten reclamaciones los que se crean con derecho a ello bien por daños y perjuicios, o deudas de jornales o materiales o indemnizaciones derivadas de accidentes de trabajo.

**La Jefatura del Estado** concede una pensión vitalicia extraordinaria de 15.000pts. a Dña. Isabel Hernández González Vda. de D. Juan Fontán Ex-Gobernador de estos Territorios y Ex-Director General de Marruecos y Colonias

Queda aprobado por Ley de 17 de marzo el Presupuesto de estos Territorios para el año 1945 que asciende a 25.619,317,26 de pts.

La contribución territorial se satisfará como hasta el presente por la cuota fija de 10 pts. por hectárea y otra suplementaria que se determina en cada caso con relación al producto obtenido en los diferentes cultivos. En las fincas

de nueva creación, la Administración podrá conceder rebaja en la cuota fija por un plazo de dos años a contar desde la concesión de propiedad provisional o de la iniciación del laboreo de las fincas. En los cinco primeros años, los terrenos dedicados al cacao pagarán tres pesetas por hectárea y los dedicados al café tres pesetas durante los siete primeros años; más los cultivos de la palmera de aceite abonarán una peseta por hectárea y año en los ocho primeros años, contando dichos plazos desde la concesión provisional o desde que en realidad comiencen los trabajos en las fincas. La contribución de terrenos dedicados a pastoreo o ganado, será señalada por la Administración. Como cuota suplementaria de la contribución territorial, el cacao tributará 0,40 pts. y el café 0,80 pts. sin perjuicio del arancel de exportación. La yuca 0,15 pts. y otros quince céntimos todos aquellos productos que acuerde la Presidencia del Gobierno a propuesta del Gobernador General: todas estas cuotas tributarias se entienden por kilogramo. No podrá ser reducida, para los efectos de contribución de utilidades de la colonia más que la cuota fija.

Los edificios enclavados en terrenos del Golfo de Guinea que no formen parte integrante de los de cultivo, tributarán a razón del 20 por  $\%$  de la renta líquida, real o presunta. Los solares de la ciudad de Santa Isabel pagarán 1,50 pts. por metro cuadrado si están dentro del casco urbano: 0,75 pts. si se encuentran fuera de él. En la ciudad de Bata los solares comprendidos en el casco urbano pagarán 0,75 pts. y los de fuera 0,40 pts. por metro cuadrado. Los de San Carlos, Rio Benito y Kogo, 0,40 pts. por metro cuadrado. La superficie que for-

mando parte de una edificación no exceda del triple de lo edificado, no se considerará como solar para los efectos tributarios. Quedan exceptuadas de toda contribución urbana, Derechos Reales, Timbre del Estado y de cualquier clase de impuestos aun del Consejo de Vecinos, las edificaciones enclavadas en los terrenos designados por el Gobierno General para la construcción de barrios indígenas, durante 20 años, a contar desde la fecha en que la población indígena comience a habitarlos. Idéntica excepción se concede durante cuatro años a los edificios que se edifiquen o reedifiquen con arreglo a las condiciones de habitabilidad, sanitarias, etc. que para cada uno de los tipos de viviendas económicas de renta media y de lujo fijen los servicios técnicos de la Colonia.

El impuesto personal se señala en esta forma. Varones con contrato de trabajo, cinco pesetas: sin dicho contrato, siete pesetas y cincuenta céntimos. Hembras cuatro pesetas.

Las maderas exportadas pagarán a razón de 25 pts. por metro cúbico cualquiera que sea su clase.

Los Consejos de Vecinos no podrán crear ninguna contribución que directa o indirectamente afecte a los vehículos de tracción mecánica.

Las corporaciones, entidades y particulares que no hubiesen formulado oportunamente las declaraciones de sus obligaciones tributarias para con el Tesoro Colonial por contribuciones, impuestos, rentas y derechos, quedarán relevadas de los recargos y multas en que hubieron incurrido si los declaran en el plazo de tres meses a contar desde la publicación de la presente ley.

Varias. — Su Excelencia el Jefe del Estado Español Generalísimo Franco

ha concedido la Cruz del Mérito Civil al Excmo. Sr. Gobernador General de estos Territorios, por su labor en pro de la Colonia,

Igualmente ha sido condecorado con la Cruz de Alfonso X premio a sus trabajos de investigación el Dr. Matilla que durante dos meses ha permanecido entre nosotros. A los dos ilustres agraciados, nuestra cordial enhorabuena.

En el Dómine marcharon a la Península el comandante Jefe de la Guardia Colonial D. Joaquín Bosch y familia; el jefe de Policía D. Miguel Llompant y familia: D. David Carrillo y señora: D. Alfredo Jones acompañado de su señora e hijos: D. José Estéves García, D. José Quintana: el farmacéutico Sr. Motilla, el capitán Sr. Quintanilla: la señora de Pereló acompañada de sus hijos, los miembros de la Comisión Médica que preside el Dr. Matilla y la de Aviación por el comandante Bobadilla: el Sr. Usano oficial de aduanas y familia: D. José Montenegro Archivero del Gobierno con su señora e hijas y otros muchos cuya enumeración nos llevaría muy lejos y que pueden ver nuestros lectores en la lista de embarque que publicamos. A todos deseamos felicísimo viaje y estancia en la amada Patria.

Ha sido nombrado Director interino del Patronato de Enseñanza Media D. José Díaz Ungría. Enhorabuena.

**Marítimas.** — El Castillo Simancas salió para el Continente y para la Metrópoli la motonave Dómine. El Isla de Tenerife es esperado el 13 o 14 del corriente, procedente de Pasajes. El Plus Ultra continúa todavía de reparaciones en Cádiz. El día 7 salió el Sagunto rumbo Annobón pasando por Bava y Santo Tomé.

**Necrológicas.** — Casi repentinamente

falleció en esta ciudad D. Antero Pinto (q. e. p. d.) Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

## Desde Rebola

No nos equivocamos al anunciar que el día 29 sería fecha memorable para este poblado. A pesar de que los elementos se conjuraron contra nosotros y el tornado matutino impidió a gran número de invitados asistir al festival y echó por tierra parte de nuestros preparativos, no por eso dejamos de rehacer en las pocas horas que nos quedaron libres lo que el viento y la lluvia destruyeron. No obstante quedó en pie el hermoso arco que en la bifurcación de la carretera se había levantado en honra de S. E. Desde el arco hasta la iglesia, a los dos lados de la carretera, bien apelmazada los anteriores días, se colocaron dos series de plátanos que daban vistoso aspecto: hubo también que reparar los desperfectos hechos por el temporal en los jardines ante la iglesia y los alrededores perdieron parte de su encanto por los charcos y barrizales que se formaron. Pero nuestro entusiasmo superó todas las dificultades.

Desde las ocho de la mañana comenzaron a afluir los invitados y los naturales de Baney, Laka, Basupú Fiston y otros indígenas de Santa Isabel. Entre los invitados nos honraron con su presencia S. E. D. Juan Bonelli Gobernador General con su señora y hermana política: el Excmo. y Rdm. P. Vicario Apostólico: El Ilmo. Sr. D. Carlos R. Solano, Secretario General, D. Manuel Ramos Iquierdo Comandante del Cánovas del Castillo, D. Luis González Peralta Administrador Territorial, el Capitán Quintanilla, El Dr. Lalinde y señora, D. Heriberto Ramón y Señora, D. José Uceda y señora, D. José Pérez de la razón social Frapejo, etc. mas los Rdos. PP. Solanilla, encargado del poblado, Mansueto Ciuró, José Cañiguera Director del coro de cantores y organista, Miguel Saborit encargado de Baney, Adolfo Ortega y varios Hermanos de la Comunidad de Santa Isabel. El total de europeos reunidos llegó a los 125 entre los que recordamos además de los anteriormente citados a los Sres. Portillo y Ruiz, del Servicio

Agronómico, Sanchez y Sobrino, de la Cámara Agrícola, el Personal Director de Iberia y varios finqueros portugueses amigos del Sr. D. José Estevez García entre los que no faltó el Sr. Marques.

La ceremonia comenzó con puntualidad a las nueve y media iniciándose la bendición del nuevo templo en el atrio de la iglesia para continuarla en torno de la misma. Luego S. Ilma. celebró el Santo Sacrificio durante el cual el coro de la Misión Católica de Santa Isabel cantó escogidos motetes bajo la dirección del P. Cañigüeral. Terminó la función religiosa con unas palabras del Ilmo. P. Vicario apostólico poniendo de relieve la significación del templo de Dios y agradeciendo a todos sus sacrificios para llevar a cabo la obra.

Después el vecindario europeo principalmente se esforzó por obsequiar, a los invitados. En el antiguo emplazamiento de la iglesia habían dispuesto un cobertizo de ramas y nipa, con un cuerpo central y al fondo una especie de estrado para la banda de Batete que amenizó el acto. Inútil decir la amabilidad y celo con que todos sirvieron los bocadillos, pastas, etc. Presidían el familiar y a la vez oficial vino de honor S. E. Rdma. P. Vicario Apostólico y S. E. Ilma. El Gobernador General teniendo a su lado a su señora esposa y hermana, acompañados por las señoras de los Srs. Lalinde, Ramón, Uceda Torres, Estévez García, Ortega y otras cuyos nombres sentimos no conocer.

El día 30 se celebró la festividad de la Virgen de Monserrat con misa Solemne y sermón por el P. Miguel Soborit y una gran concurrencia de fieles que con dificultad pudieron entrar en el nuevo templo. Por la tarde solemnisima y concurridísima procesión con la

imagen de la Virgen. El día 1 solemne funeral por los difuntos del poblado.

Todo ha resultado admirablemente sin las estridencias que en otras ocasiones se advierten en los festejos aun de carácter religioso por lo cual hemos de felicitar al P. Manuel Solanilla, alma de la empresa: a su brazo derecho D. Francisco Estévez García y señora, al Sr. Segundo genial organizador: al capitán Administrador D. Luis González Peralta que en todo momento apoyó con su autoridad las solicitudes encaminadas a la realización de la obra: al Jefe del poblado que se desvivió por atender a todos y en fin a todos los moradores de Rebola ya que unos con su trabajo otros con sus recursos metálicos pusieron su granito de arena en la edificación de su iglesia.

En el número anterior dimos algunos detalles de ella. Hoy que la hemos visto podemos asegurar que es verdaderamente hermosa y mejor que muchas de las que muchos pueblos tienen en la Península. Consta de tres naves amplias y capaces, repletas de luz: el mismo color de la pintura, crema y azul celeste, le dan una alegría y vistosidad que la hacen sobremanera acogedora. Tiene numerosos bancos reclinatorios y el comulgatorio de mármol artificial. El altar regalo del Sr. Estévez García es sencillo: pero la imagen de la Inmaculada es una delicada belleza. En el altar mayor la imagen de Jesús, de tamaño natural, acariciando con la mano derecha a un niño blanco y con la izquierda a un moreno. Queda mucho por hacer, pero lo principal ya está terminado. El Señor tiene un nuevo templo digno de su gloria y la Virgen un nuevo trono donde manifestar sus grandezas. En resumen una fecha grande para las Misiones y para la Colonia.

**D I S**

**P O**

**N I**

**B L E**

**REPARACION Y MONTAJE DE TODA  
CLASE DE MAQUINARIA**

embovinadas de dinamos y motores  
eléctricos, a precios sin competencia,  
y entregadas a las 24 horas.

Unico representante

**Gonzálbez**

**Bata**

C

CINZANO DORADO  
BLANCO CINZANO (DULCE)  
SECO CINZANO (BLANCO)



APERITIVO

BITTER

CINZANO,

EL

"SANO"

MEJOR

N

O

VERMOUTH

